



10. pripovedovalski festival Pravljice danes 2007

V Cankarjevem domu in Slovenskem etnografskem muzeju v Ljubljani bo od 12. do 18. marca 2007 potekal 10. pripovedovalski festival Pravljice danes 2007. Osnovni vodili festivala ostajata vsa leta enaki: nastopajoči poslušalcem ponujajo zgodbe, ki jih prosto pripovedujejo, predstavljene pripovedi pa (razen redkih izjem) izvirajo iz ljudskega izročila, domačega in tujega. Tako festival poslušalcem omogoča, da doživijo dobro pripovedovano besedo in ljudskim pripovedim iščejo živo pot v današnji čas.

Kot pripovedovalci se nam predstavljajo ljudje, ki jim beseda teče gladko in sočno ter ki znajo prepričati s svojo izrazno močjo. Tako po ustvarjalnih poteh kot po letih predstavljajo izrazito pisano družino, kar festivalu daje veličino posebne vrste.

Letošnji festival glede na prejšnje prinaša kar nekaj novosti. V Cankarjevem domu v celoti ostajata umetniški in izobraževalni program za odrasle, **program za otroke pa se seli v Slovenski etnografski muzej**. Tako želimo otrokom omogočiti, da povežejo doživljanje duhovnega izročila s spoznavanjem materialnega: poslušanje ljudskih pripovedi lahko nadgradijo z obiskom stalne razstave SEM Med naravo in kulturo, ki predstavlja vsakdanje življenje naših prednikov. Festival končno ponuja tudi težko pričakovane **popoldanske predstave za otroke**. Opozarjamo, da bomo za drugo predstavo v SEM zbirali predhodne prijave.

Letos nam je na festival prvič uspelo povabiti uglednega **tujega gosta** – posebej opozarjamo na večerni nastop Ashleyja Ramsdena za odrasle.

Izobraževalni program se širi z delavnicami, ki bodo zainteresiranim omogočile praktično delo na področju pripovedovanja. V okviru Pripovedovalskega foruma slovenskih knjižničarjev letos prvič ponujamo delavnico s področja oblikovanja govora, vsaj nekoliko izkušeni pripovedovalci se lahko udeležijo delavnice gostujočega pripovedovalca Ashleyja Ramsdena.

Še ena pomembna novost letošnjega festivala pa je **odprta pripovedovalska tribuna**. Na njej se kot pripovedovalci lahko predstavijo vsi pripovedovanja željni, ki čutijo, da z izbrano zgodbo poslušalce lahko pritegnejo. Festival torej odpira vrata tudi popolnoma neznanemu in nepričakovanemu.

Program oblikuje in vodi pesnica, pisateljica in pravljíčarka Anja Štefan. Izvedbo programa koordinira Alenka Veler.

Ponedeljek, 12. marec 2007



(CD)

Pripovedovalski forum slovenskih knjižničarjev

10.00

Pripovedovalski nastopi izkušenih slovenskih knjižničarjev, ki v svojem okolju uspešno razvijajo pripovedovalsko umetnost. S kratkimi ljudskimi pripovedmi se nam bodo predstavili: Tanja Zavašnik iz Grosupljega, Darja Hribernik iz Slovenj Gradca, Anica Krčmar iz Žalca, Jasna Branka Staman iz Ljutomera, Breda Kočevar iz Črnomlja, Janez Pungartnik iz Trebnjega, Zlata Brezovar z Vrhnike, Anita Leskovec iz Cerknice, Nives Andrič iz Kopra in Marija Cvetek, nekdanja knjižničarka, danes etnologija in publicistika, iz Bohinja.

11.00–11.15

Odmor za kavo in izmenjavo izkušenj

11.15

Predavanja:

Dr. Katja Podbevšek:

Govorno oblikovanje pravljice

Mag. Igor Cvetko:

Zgodbe preprostih glasbilc

Jelena Sitar:

Pripovedovanje ob lutki

14.00–18.00

Delavnica:

Uvod v oblikovanje govora in nego glasu (vodi Neža Rojko)

Število udeležencev je omejeno.

Prireditvev je namenjena predvsem knjižničarjem šolskih in splošnih knjižnic, vodjem splošnih knjižnic ter študentom bibliotekarstva, vabljeni tudi drugi. Prosti vstop.

Informacije in prijave za delavnico: Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS, T 01 4300 557, 4300 558, E info@bralnaznacka.si

19.00

S pravljico okrog sveta (CD)

Pripovedujejo: Tanja Moskalenko (Belorusija), Di Vidmar (Kitajska), mag. Aswin Shrestha (Nepal), Joseph Rakotorahalaha (Madagaskar), Nubia Zrimec (Nikaragva), Christiane Redek Leskovec (Nemčija) in Darko Jan Spasov (Makedonija)

Prireditvev povezuje Sekumady Condé.

Vsak od sedmih pripovedovalcev, ki prihajajo z različnih delov sveta, se nam bo predstavil s sebi ljubo pripovedjo iz svoje prve domovine. Pripovedovali bodo v slovenščini in primaknili tudi drobce svojega maternega jezika, verze, morda melodije.

Tanja Moskalenko je bila rojena v Rusiji, diplomirala je na Fakulteti za šport v Belorusiji. Kot profesionalna športnica je tekmovala po vsej takratni Sovjetski zvezi in tujini, nazadnje pa pristala v Sloveniji. V otroštvu ji je babica, ki je prihajala z ruskega podeželja, pogosto pripovedovala zgodbe: take, kot bi bile iz vsakdanjega življenja, zvene pa so čudežno.

Di Vidmar prihaja iz Kitajske, kjer je končala študij angleškega jezika in kitajske zgodovine. V Sloveniji živi od leta 1989, tu si je ustvarila družino, prevaja iz kitajščine v slovenščino in angleščino. Pravi, da je v njenem življenju najdragocenejše spoznanje, da se je vredno nenehno učiti. Poznavanje kitajske zgodovine in kulture ji bo gotovo v pomoč pri izbiri zanimive pripovedi za naš večer.

Mag. **Aswin Shrestha** prihaja iz Nepala, v Sloveniji pa živi že skoraj štirideset let. Je častni konzul kraljevine Nepal v Sloveniji. Dela kot koordinator mednarodnega podiplomskega študija za menedžment – NBA. Pripovedovanje je bilo v njegovem otroštvu v njegovi domovini del vsakdanjika. Vesel je, da so bile pripovedi iz Nepala pred nekaj leti objavljene tudi v slovenščini.

Joseph Rakotorahalahy je bil rojen na Madagaskarju. V Slovenijo je prišel leta 1977 in tu končal študij arhitekture. Deluje kot arhitekt, scenograf in glasbenik. Pogosto nastopa po šolah in vrtcih, kjer z glasbo, sliko in besedo predstavlja svojo kulturo ter s tem pripomore k ozaveščanju strpnosti in sožitja med različnimi kulturami.

Nubia Zrimec je bila rojena v Kostariki, mladost pa je preživela v Nikaragvi. V Sloveniji živi od leta 1972 ter dela kot lektorica za španski jezik na Oddelku za romanske jezike in književnosti Filozofske fakultete v Ljubljani. Zelo uživa, ko svojim študentom pripoveduje o kulturi in starih običajih daljne domovine.

Christiane Redek Leskovec je kot lektorica za nemški jezik zaposlena na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Odrasla je v družini, v kateri je mama govorila nemško, oče pa slovensko. Že od nekdaj jo je zelo zanimalo slovensko narodopisje, zato je leta 1991 prišla živeti in študirati v Slovenijo. Predstavila se bo z izbrano pripovedjo iz nemškega ljudskega izročila.

Darko Jan Spasov prihaja iz mesta Kočani na vzhodnem delu Makedonije. V Ljubljani živi in dela zadnja štiri leta. Filološke študije je najprej študiral v Skopju, nato še v Brnu na Češkem. Dela kot dramaturg in prevajalec. Raziskuje morfologijo pripovedk – te so zanj zaklad strnjene in zlahtne modrosti.

Sekumady Condé je rojen v Sloveniji. Mama je domačinka, oče pa Gvinejec. Piše pesmi, pravljice in dramska besedila, poklicno pa se ukvarja z gledališko režijo in igro. Pri svojem delu poskuša raziskati in združiti različne svetove, tako pravljичne kot gledališke. Je ustanovitelj Afriške knjižnice in član več organizacij, ki promovirajo večkulturnost.

Za odrasle

20.30

Ti povem ano pravco (CD)

večer slovenskih ljudskih pripovedi, povedanih v narečjih

Pripovedujejo: Ljoba Jenče, Vesna Radovanovič in Jasna Majda Peršolja



Ljoba Jenče je pevka in pravljíčarka iz Cerknice. Že skoraj dvajset let se posveča zbiranju, raziskovanju in poustvarjanju slovenske ljudske duhovne kulture, predvsem notranjske. Pravi, da Notranjci pripovedujejo počasi in da veliko stvari povedo med besedami. Ta pametne radi potegnejo za nos – celo Valvasorja so, ko so mu rekli, da iz Vranje jame na Cerkniškem jezeru letijo slepe race. »Pa nej grunta,« se potem smejejo pri sebi.

Vesna Radovanovič je Prekmurka – v Murski Soboti rojena, v Murski Soboti živi. Dela v Pokrajinski študijski knjižnici, tudi kot pravljíčarka. Otrokom pripoveduje že dvajset let, v zadnjih letih vse pogosteje tudi odraslim. Pred nekaj leti je kot pripovedovalka posnela Mislice Ferija Lainščka. Vedno rada ponovi: »Pravlice so za velke pa za male, za stare pa za mlade, pa večkrat jo čuješ, bougša je.«

Jasna Majda Peršolja ali po domače Majda Valinova živi in dela v Križu pri Sežani. Po poklicu je učiteljica zgodovine in likovne vzgoje, sicer pa dolgoletna zbiralka ljudskega izročila. Po upokojitvi ga je uredila in izdala nekaj zbirk ljudskih pripovedi ter zbirko ljudskih pesmi, ki so jih peli na Krasu in v Brkinih. Rada pripoveduje hudomušne štorije iz Rodika in o Rodičanih, ki pravijo: »Nismo ne Kraševci, ne Čiči, ne Brčini, ma smo žušto na konfini!«

Za odrasle

Torek, 13. marec 2007

9.00

V nekem carstvu, v nekem vladarstvu (ruske ljudske pripovedi) (SEM)

Pripoveduje Nataša Matjašec

Nataša Matjašec je priznana gledališka igralka, ki se je preizkusila še kot režiserka in scenaristka, poznamo pa jo tudi po odmevnih filmskih vlogah. Otrokom se je najbolj približala z lutkovno predstavo Pravljica o Carju Saltanu, tokrat pa jim bo povedala nekaj ruskih pravljic.

Za otroke od 7. leta naprej

10.00

Iz pojoče skrinjice (SEM)

Pripoveduje: Ajda Rooss Remeta

Ajda Rooss Remeta je lutkarica, dramaturginja, igralka in režiserka, ki se je otrok dotaknila s številnimi predstavami, gotovo pa jo najbolj poznajo kot prijateljico zajca Bineta. Predstavila se nam bo s kratkimi ljudskimi živalskimi pravljicami, pri pripovedovanju pa ji bodo pomagale drobne ročne lutke.

Za otroke od 3. leta naprej

10.45

Car Trojan in kozja ušesa (SEM)

Pripoveduje: Anja Štefan

Anja Štefan piše pesmi in pravljice za otroke, raziskuje pripovedno izročilo, predvsem pa rada ljudske pripovedi govori. Zdi se ji, da so najbolj žive takrat, ko jih človek v živo pripoveduje drugim ljudem. Že od samega začetka programsko vodi festival Pravljice danes in tako bistveno sooblikuje razvoj pripovedovalske umetnosti pri nas. Predstavila se bo s pestrim izborom pripovedi iz svetovnega izročila.

Za višje razrede OŠ

17.00

Zverinice iz Rezije (SEM)

Pripovedujejo: Rok Kosec, Tjaša Koprivec, Matjaž Štirn

Glasbena spremljava: Goran Završnik

Pripovedovalskemu trojcu in glasbeniku za povrh je skupno eno: vsi so se v pripovedovanju začeli urediti na Pravljičnih Rešetanjih Radia Študent. Z veseljem pripovedujejo pravljice tako odraslim kot otrokom, najbolj pa so jim pri srcu hudomušne, sočne štorije, ki puščajo dovolj prostora tudi glasbi in petju.

Za otroke od 3. leta naprej

19.00

Pravljično Rešetanje: Za 2 groša fantazije v živo (CD)

Pripovedujejo: sodelavci Radia Študent



Sodelavci oddaje Za 2 groša fantazije z Radia Študent še vedno z velikim veseljem brskajo po domači in tuji zakladnici ljudskih pripovedi ter negujejo bogato izročilo govornih besed. Z gostujočimi glasbeniki se na festivalu Pravljice danes že četrnič predstavljajo s sveže izbranimi pravljicami.

Za odrasle

20.30

Odrpta pripovedovalska tribuna (CD)

Na odrpto pripovedovalsko tribuno so vabljeni vsi, ki bi se radi preizkusili kot pripovedovalci. Priporočamo predstavitev s kratko ljudsko pripovedjo, ne daljšo od 5 minut. Prireditev bo vodil Boštjan Napotnik - Napo. Prijave sprejemamo do 5. marca, dodatne informacije dajemo na elektronskem naslovu pdtribuna@gmail.com. Prosti vstop.

Za odrasle

Sreda, 14. marec 2007

9.00

Zakleti grad (pravljice Frana Milčinskega) (SEM)

Pripoveduje: Nataša Konc Lorenzutti

Nataša Konc Lorenzutti je gledališka igralka in pisateljica za otroke in mladino. Oder zanjo ostaja čarobni prostor, rada nastopa in si prizadeva, da bi čista, neizumetničena pripoved našla pot do otroških čutov. Največ pripoveduje svoje avtorske zgodbe in pesmi, rada pa ima tudi ljudsko pripoved. Za festival je izbrala pravljice, ki jih je po ljudskih motivih napisal Fran Milčinski.

Za nižje razrede OŠ

10.00

Tristo zajcev (SEM)

Pripovedujejo in muzicirajo: Boštjan Gombač, Jure Longyka, Žiga Golob
Skupaj nam bodo predstavili nekaj pripovedi iz repertoarja Antona Dremlja - Resnika, nekdanjega mojstra govornjene besede iz Petrušne vasi na Dolenjskem.



Boštjan Gombač je vsestranski glasbenik in virtuoz na klarinetu, ki deluje v številnih glasbenih zasedbah. Najbolj ga poznamo po sodelovanju s skupinama TerraFolk in Katalena, v katerih se še najbolj izrazito spogleduje z ljudskim izročilom.

Čeprav je **Jure Longyka** študiral to, kar predvideva predvsem druženje z računalniško tipkovnico, sta ga stran od nje speljala mikrofona in očarljiva intimnost radija. Je radijski voditelj in snovalec glasbene oddaje Izštekani, njegov prepoznavni glas pa je domač tudi otrokom in odraslim, ki segajo po zvočnicah.

Kontrabasist **Žiga Golob** je živahen glasbenik, ki deluje v številnih zasedbah in s svojim muziciranjem vstopa v raznolike glasbene svetove. Je nadarjen improvizator – kdo ve, kako bo zasukal izbrano dolenjsko pripoved?

Za otroke od 9. leta naprej

11.00

Pravljično ReŠetanje: Za 2 groša fantazije v živo (CD)

Pripovedujejo: sodelavci Radia Študent

Morda se nam zdi, da smo z najstniško dobo pravljice že prerasli in da nam nimajo ravno dosti povedati, a mladi sodelavci Radia Študent verjamejo, da sočne, krepke, grozljive in tudi lirične zgodbe, ki so preživele dolga stoletja, vedno znova lahko vsakogar pritegnejo. Z glasbo v živo.

Za učence višjih razredov OŠ, dijake in študente

17.00

Iz pojoče skrinjice (SEM)

Dodatna pripovedovalska predstava, ki bo pripravljena na podlagi vnaprej izraženih želja in rezervacij

Pripoveduje: Ajda Rooss Remeta

Za otroke od 3. leta naprej

20.00

Pobrano na kup (CD)

Pripovedovalski festival Pravljice danes je v desetih letih obstajanja po eni strani predstavljal že znane pripovedovalce, po drugi pa odkrival in sooblikoval nove. Na jubilejnem večeru se nam bo predstavilo nekaj tistih, ki so festivalsko dogajanje v prvih desetih letih najopazneje zaznamovali.

Pripovedujejo: Andrej Rozman - Roza, Bojan Cvetrežnik, Janez Škof, Anja Štefan, Rožana Koštial, Miha Žorž, Ajda Ross Remeta

Pesnik, dramatik in igralec **Andrej Rozman - Roza** je zaradi svojega humorja ter večše pesniške in gledališke govorice priljubljen med odraslimi in otroki. Že nekaj let si želi več časa, da bi napisal svojo zbirko pravljic – pa ga še ni našel. Tokrat si ga bo vzel, da nam pove »eno staro beneško ljudsko« (ki se mu je lani za otroke zdela preveč grozljiva).

Bojan Cvetrežnik je vrhunski slovenski violinist, ki je dosegel mednarodni uspeh z muziciranjem v skupini TerraFolk. Pred dvema letoma se je na pripovedovalskem festivalu Pravljice danes prvič javno preizkusil kot pripovedovalec. Užitek bo še enkrat prisluhniti njegovi pripovedi, ki jo tako lahko dopolnjuje violina.

Janez Škof je eden najboljših slovenskih gledaliških igralcev. Poznamo ga kot izjemnega interpreta različnih besedil, včasih mu pri tem pomaga tudi harmonika. S člani skupine Čompe neguje vez med poezijo in glasbo. Na pripovedovalskem festivalu Pravljice danes se nam je doslej predstavil dvakrat, obakrat s slovenskimi pripovedmi. Bo med njimi izbiral tudi tokrat?

Anja Štefan je pisateljica, pravljíčarka in raziskovalka pripovednega izročila ter hkrati avtorica festivala Pravljice danes. Sprva je raje pripovedovala otrokom, v zadnjih letih pa vse večkrat nastopa tudi za odrasle. Od slovenskih pripovedi ima najraje tiste, ki jih zapisal Milko Matičetov, od svetovnih pa ruske, arabske in južnoslovanske.

Rožana Koštial prihaja iz slovenske Istre. Je slavistka, zgodovinarica in etnologinja, ki že desetletja zbira in posreduje istrsko duhovno izročilo. S svojim delovanjem med ljubitelji in strokovnjaki spreminja mnenje, da je Istra siromašna, trpeča in odmaknjena. Z vso ljubeznijo ohranja njeno narečje, pesmi in pripovedi.

Miha Žorž je akademski slikar, ki ga od čopiča in slikarskega platna lahko odvrne le velika ljubezen do radia. Kot radijski voditelj se je kalil na Radiu Študent, kjer še vedno z veseljem prebira pravljice v oddaji Za 2 groša fantazije. Marsikdo ga pozna po interpretaciji zgodbe o makaronih Miloša Macourka, s katero se bo predstavil tudi tokrat.

Ajda Rooss Remeta je lutkarica, dramaturginja, igralka in režiserka, ki se je prav na festivalu Pravljice danes razvila v prepričljivo pripovedovalko. Najbolj se znajde med najmlajšimi, smo pa zgodb za najmlajše včasih potrebni tudi odrasli.

Za odrasle

Petek, 16. marec 2007

20.00

Ashley Ramsden: Pripovedi z vsega sveta (CD)

Pripoveduje: Ashley Ramsden



Ashley Ramsden je eden najboljših britanskih pripovedovalcev zgodb, ki s svojimi nastopi navdušuje doma in po svetu. Je tudi dolgoletni učitelj pripovedovanja in ustanovitelj mednarodne pripovedovalske šole na Emerson Collegeu v Veliki Britaniji. V Sloveniji se predstavlja drugič, tokrat predvsem s pripovedmi iz različnih ljudskih izročil. Morda jim bo dodal tudi nekaj pesmi in pripovedi perzijskega pesnika in filozofa Rumija.

Za odrasle

Sobota, 17. marec 2007, in nedelja, 18. marec 2007

Sobota od 9.00 do 12.30 in od 14.00 do 17.30

Nedelja od 9.30 do 13.00

Delavnica: Umetnost pripovedovanja (vodi Ashley Ramsden) (CD)

Izpopolnjevalni program bo vodil Ashley Ramsden, mednarodno priznani pripovedovalec in učitelj pripovedovanja. Za pripovedovalca je dobro, če zmore tenkočutno slediti zgodbi, publiki in temu, kar se med publiko in njim dogaja. Na delavnici bomo poizkusili poglobiti različne načine zavedanja, ki so nam pri tem lahko v pomoč. Delavnica je namenjena pripovedovalcem z izkušnjami, delali bodo vsak na svoji krajši zgodbi, ki jo že dodobra poznajo. Število udeležencev je omejeno, predvidena je kotizacija. Informacije: T 01 2417 172 E tibor.mihelic@cd-cc.si

Spremljevalni program:

7. marec 2007 ob 11. uri (SEM)

Predstavitve zbornika prvega simpozija pravljicarjev Sedi k meni, povem ti eno pravljico (članki šestnajstih avtorjev, avtorica Ljoba Jenče, izšlo pri Mariborski knjižnici)



Pripovedovalski festival Pravljice danes 2007 organizirajo:

Cankarjev dom (CD)

Slovenski etnografski muzej (SEM)

Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS

Za knjižna darila se zahvaljujemo založbi Mladinska knjiga.

Medijski pokrovitelji: Radio Študent, reviji Cicido in Ciciban

Vstopnina:

3,50 EUR /838,74 SIT za otroške prireditve (nakup vstopnic v **Slovenskem etnografskem muzeju**)

5 EUR/1198,20 SIT za večerne prireditve (nakup vstopnic v **Cankarjevem domu**)

Popusti za skupine: 10% (skupine iz Ljubljane), 15% (skupine od drugod)

Dodatne informacije in rezervacije za organizirane skupine: T 01 2417 172 E tibor.mihelic@cd-cc.si

Nakup vstopnic in informacije:

Za prireditve v Cankarjevem domu (večerne predstave in dopoldanska za dijake in študente):

Informacijsko središče CD: T 01 2417 299 F 01 2417 322 E info@cd-cc.si

Ob delavnikih odprto od 11. do 13. in od 15. do 20. ure, ob sobotah od 11. do 13. ter uro pred prireditvami. Nakup vstopnic s plačilnimi karticami po T 01 2417 300, ob delavnikih od 9. do 18. in ob sobotah od 11. do 13. ure, ter po S www.cd-cc.si.

Dodatne informacije: T 01 2417 172 E tibor.mihelic@cd-cc.si

Za prireditve v Slovenskem etnografskem muzeju (predstave za otroke):

Slovenski etnografski muzej

Metelkova 2

Ljubljana

Nakup vstopnic in rezervacije

Recepcija Slovenskega etnografskega muzeja

od torika do nedelje od 10.00 do 18.00

T 01 3008 745 E trgovina@etno-muzej.si S www.etno-muzej.si

Kontaktna oseba

Sonja Kogej Rus

T 01 3008 750 E sonja.kogej-rus@etno-muzej.si